Manual de utilização
Frigorífico industrial

P

7081 473-00

GKPv / BKPv 110

LIEBHERR

Indicações para protecção do meio ambiente

- **O material de embalagem não é um brinquedo. As películas de plástico podem asfixiar as crianças!**
- As embalagens devem ser levadas a um posto público de recolha.

O aparelho desactivado contém ainda materiais reutilizáveis, pelo que não deve ser deitado ao lixo comum que não foi sujeito a triagem.

- Os aparelhos que deixem de estar em uso deverão ser desactivados. Retirar a ficha, cortar o fio eléctrico e tornar inutilizável o fecho para evitar que alguma criança, ao brincar, possa ficar trancada dentro do aparelho.
- Durante a recolha do aparelho desactivado, tenha o cuidado de não danificar o sistema de circulação do agente refrigerador.
- Encontrará informação sobre o fluido refrigerador contido na placa de características.
- A eliminação de aparelhos desactivados deverá ser feita de maneira técnica e profissional segundo as normas e leis locais vigentes.

Não deixar o R134a escapar-se para a atmosfera: o R134a é um gás fluorado com efeito de estufa e com um valor GWP = 1300, que está sujeito às imposições do protocolo de Quioto.

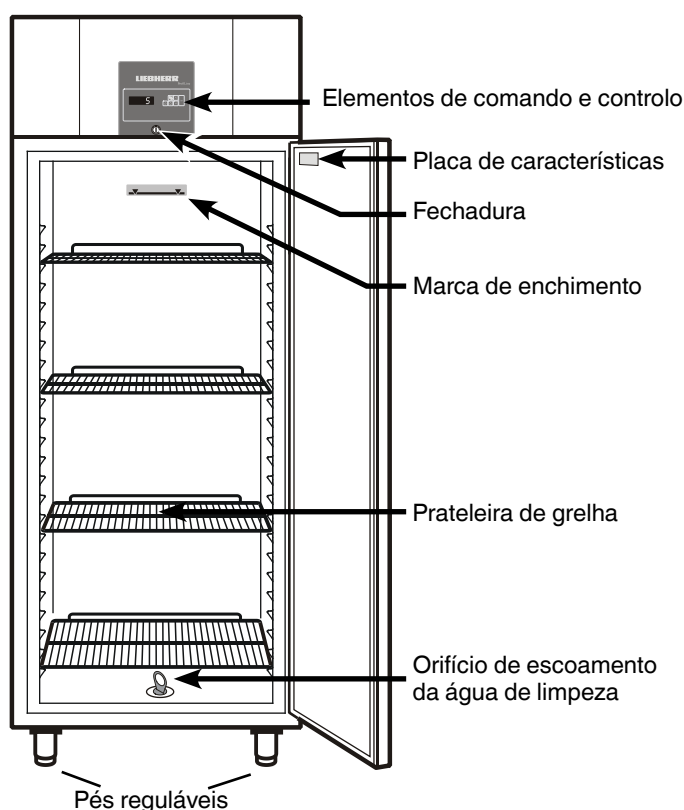
Campo de utilização do aparelho

O aparelho destina-se unicamente à refrigeração de alimentos. No caso de refrigeração comercial/industrial de alimentos devem ser tidos em consideração os regulamentos legais em vigor.

O aparelho não é indicado para o armazenamento e refrigeração de medicamentos, plasma sanguíneo, preparados laboratoriais ou outros produtos e substâncias semelhantes abrangidas pela directiva relativa aos dispositivos medicinais 2007/47/CE.

A utilização incorrecta do aparelho poderá conduzir à danificação ou deterioração dos produtos armazenados.

Além disso, o aparelho não está indicado para utilização em zonas com um potencial risco de explosão.

Descrição do aparelho e acessórios

Conselhos e instruções de segurança

- Afim de evitar danos pessoais e materiais, o desempacotamento e a instalação do aparelho deverão ser feitos por duas pessoas.
- Se verificar a existência de danos no aparelho, contacte o fornecedor antes de efectuar a ligação.
- Para um funcionamento com a máxima segurança, deverão respeitar-se escrupulosamente todas as indicações deste manual na montagem e ligação do aparelho à corrente.
- Em caso de avaria, desligar o aparelho da corrente. Quer puxando a ficha quer desligando ou retirando o fusível.
- Para desligar o aparelho da corrente, puxar não o fio mas a ficha.
- Para que o utilizador não corra qualquer risco, quaisquer reparações ou intervenções no aparelho devem ser efectuadas pelo nosso serviço de assistência a clientes. O mesmo se aplica à substituição do cabo de ligação à corrente.
- Não manusear chamas descobertas ou fontes de inflamação no interior do aparelho. Ao transportar ou limpar o aparelho, proceder de forma a não danificar o sistema de circulação do agente refrigerador. Se, no entanto, tal acontecer, não aproximar fontes de inflamação e arejar bem o compartimento.
- Não utilizar a base, as gavetas, as portas, etc., como estribo ou apoio.
- Este aparelho não é próprio para pessoas (e também crianças) com deficiências físicas, sensóricas ou mentais, ou para pessoas que não tenham experiência e conhecimento suficientes, a não ser que, no início da sua utilização, tenham sido supervisionadas ou lhes tenham sido dadas, por uma pessoa responsável pela segurança, as instruções necessárias sobre segurança. Para sua protecção, as crianças não devem ficar sozinhas sem vigilância, para garantir que não brincam com o aparelho.
- Evitar contacto prolongado da pele com superfícies frias ou produtos refrigerados ou congelados. Isso pode causar dores, sensação de surdez e hipotermia. Se houver necessidade de contacto prolongado com a pele, tomar medidas de prevenção, como por ex. o uso de luvas.
- Para evitar riscos de intoxicação alimentar, não deverão consumir-se alimentos que já tenham ultrapassado o prazo de armazenamento.
- Não guardar no aparelho materiais explosivos ou "sprays" com agentes de propulsão inflamáveis, como o butano, o propano, o pentano, etc., pois a ligação dos componentes eléctricos poderá detoná-los caso ocorra uma fuga fortuita de gases. Este tipo de "sprays" é identificável pela indicação do conteúdo ou pelo desenho de uma chama.
- Não utilizar aparelhos eléctricos no interior do aparelho.
- No caso de aparelhos com fechadura, não guardar a chave perto do aparelho nem ao alcance das crianças.
- O aparelho foi concebido para ser utilizado em espaços fechados. Não instalar e colocar o aparelho em funcionamento ao ar livre, ou em zonas onde fique sujeito a humidade elevada ou salpicos de agua.

Classe de clima

O aparelho foi concebido para funcionar a diferentes temperaturas ambientes, consoante as classes de clima. Os limites máximos e mínimos de temperatura não devem ser ultrapassados. A classe de clima adequada ao seu aparelho está indicada na placa de características.

Classe de clima	Temperatura ambiente
SN (4)	+10°C a +32°C
N (4)	+16°C a +32°C
ST (5)	+16°C a +38°C
T (5)	+16°C a +43°C

Medidas do aparelho (mm)

	Altura	Largura	Profundidade
GKPv / BKPv 65..	2150	700	830
GKPv / BKPv 84..	2150	840	980
GKPv 14..	2150	1430	830

Instalação

- Evite instalar o aparelho num local de incidência directa dos raios solares ou nas proximidades de fogões, aquecedores, etc.
- O pavimento deve ser nivelado e plano. Compensar eventuais irregularidades ajustando os pés reguláveis do aparelho.
- A distância da aresta superior do aparelho até o tecto do compartimento deverá ser, no mínimo, de 30 cm. Certificar-se de que o aparelho disponha de uma boa ventilação e arejamento!
- Não ligar o aparelho com outros aparelhos com ajuda de um cabo de prorrogação - perigo de sobreaquecimento.

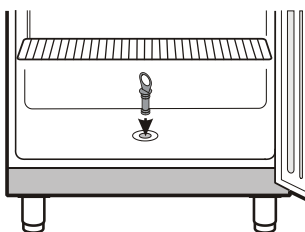
Ligação eléctrica

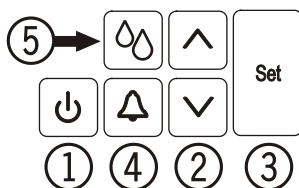
O tipo de corrente (alternada) e voltagem do local de instalação devem corresponder às indicadas na placa de características do aparelho. A tomada deverá estar protegida por um fusível de, pelo menos, 10 A, ser facilmente acessível e não se situar por detrás do aparelho.

O aparelho só deverá ser ligado à corrente por meio de uma tomada com contacto de segurança devidamente instalada.

Observação importante!

Antes de pôr o aparelho a funcionar, deverá limpar-se o seu interior (ver secção **Limpeza**).

Antes de pôr o aparelho a funcionar, tapar o orifício de escoamento da água de limpeza no fundo do aparelho com o tampão em anexo! Isso é muito importante para que o aparelho funcione em perfeitas condições.

Elementos de comando e controlo

① Tecla **ON/OFF** (Ligar e desligar o aparelho)
② Teclas de regulação de temperatura
③ Tecla **Set** (Enter)
④ Tecla Desligar alarme
⑤ Função humidade
⑥ Indicação de temperatura

Elementos de controlo

 O compressor trabalha

 O LED está a piscar - atraso na ligação do grupo de refrigeração. Logo que a pressão fique compensada no sistema de circulação do agente refrigerador, o compressor arranca automaticamente.

 O ventilador trabalha

 O aparelho se encontra na fase de descongelação

AUX Modo de serviço - alto grau de humidade do ar

 Função de alarme

 Se surgir 🔧 no indicação, o aparelho tem uma avaria. Por favor dirija-se ao próximo serviço de assistência a clientes.

Ligar e desligar o aparelho

- Ligar a ficha do aparelho à tomada de corrente - no display aparece **OFF**.

Ligar: Premir a tecla **ON/OFF** durante aprox. 5 segundos para que a indicação no display se acenda.

Desligar: Premir a tecla **ON/OFF** durante aprox. 3 segundos - no display aparece **OFF**.

Regulação da temperatura

- Manter premida a tecla Set durante aprox. 1 segundo.

  A indicação de temperatura começa a piscar.

- Elevar temperatura (mais quente) - premir o botão ⋀.
- Baixar temperatura (mais frio) - premir o botão ⋁.
- Premir novamente a tecla Set.

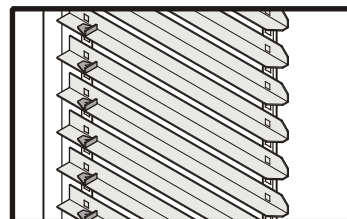
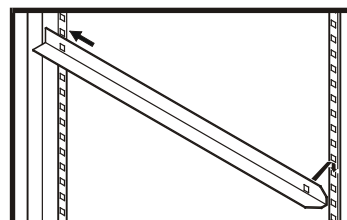
  O valor de temperatura desejado se memoriza.

Refrigerar

O aparelho é adequado para refrigerar bebidas e alimentos de qualquer tipo. As prateleiras de grelha poderão ser adaptadas à altura das garrafas e/ou das embalagens. Em vez das grelhas, poderão ser introduzidos nas calhas de apoio recipientes segundo as normas da gastronomia.

Na grelha superior, empilhar os produtos somente até à marcação (marcação na parede traseira do compartimento interior). Isto é importante para que possa haver uma boa circulação de ar e uma distribuição uniforme da temperatura em todo espaço interior.

Alimentos que contenham ácido acético ou maionaise de modo nenhum devem ser guardados abertos no aparelho, pois que isso, com o passar do tempo, pode provocar uma danificação do evaporador.

Os aparelhos da série BKPv estão equipados com calhas de apoio em forma de L para se poder guardar os tabuleiros de ir ao forno.

Dependendo da altura dos produtos, a altura das calhas de apoio pode ser modificada, deixando-as a uma distância de 27,5 mm umas das outras.

Primeiro empurrar as calhas de apoio na altura pretendida até encaixarem na calha traseira e só depois disso é que elas devem ser penduradas na parte da frente.

Função humidade

Para determinados alimentos, é necessário guardá-los em ambiente com humidade do ar elevada (p. ex. bolos e pastéis). Para impedir que tais alimentos sequem, tem de ser activado a função humidade.

Activar o modo de serviço - alto grau de humidade do ar:

- Premir a tecla . O LED > **AUX** < acende-se.

Desactivar:

- Premir novamente a tecla . O LED > **AUX** < apaga-se.

Sinal sonoro

- Este soará sempre que a porta se mantenha aberta durante mais de 240 segundos. Premindo a tecla **Alarm**, o sinal sonoro é desligado.
- Soa quando houver muito calor no espaço interior. Simultaneamente, a indicação de temperatura pisca. Premindo a tecla **Alarm**, o sinal sonoro é desligado.

  O LED acende-se. Simultaneamente aparece na indicação um código de erro (E0, E1, LO, HI, EE). Por favor dirija-se ao próximo serviço de assistência a clientes.

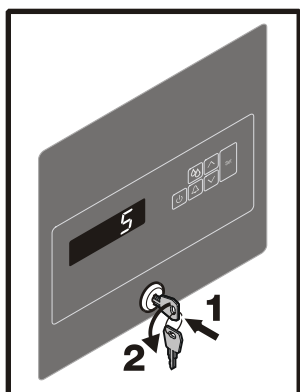
Quando são colocadas no aparelho grandes quantidades de alimentos quentes de uma só vez ou quando a porta é deixada aberta por longo tempo, a temperatura pode subir e o LED acender-se (indicação = HI). **Neste caso, não há nenhuma avaria no aparelho.**

Controlar a indicação passadas algumas horas. Se a situação de alarme se mantiver, então é favor dirigir-se aos nossos serviços de assistência técnica.

Fechadura de segurança

A fechadura do aparelho dispõe de um mecanismo de segurança.

Fechar o aparelho à chave:
- Empurrar para dentro a chave para a direcção **1**.
- Rodar a chave 90°.

Para voltar a abrir o aparelho, deve-se proceder na mesma sequência.

Descongelação

O aparelho descongela automaticamente. A água proveniente da descongelação é canalizada para um recipiente de evaporação situado no compartimento do grupo de refrigeração, onde evapora por acção do calor do compressor.

Activar a função de descongelação manualmente
Quando a porta não fica bem fechada durante um longo período de tempo, pode acontecer que nas paredes interiores ou na placa geradora de frio se acumule muito gelo. Neste caso, pode ser activada antecipadamente a função de descongelação.

- Manter premida a tecla durante aprox. 5 segundos.
- O LED acende-se.

Logo que a descongelação esteja concluída, o aparelho volta a ligar-se automaticamente, começando a trabalhar em regime de funcionamento normal.

Limpeza

Antes de se proceder à limpeza do aparelho, colocá-lo fora de funcionamento. Desligar a ficha do aparelho da tomada de corrente, ou desaparafusar/desactivar o fusível ligado a montante.

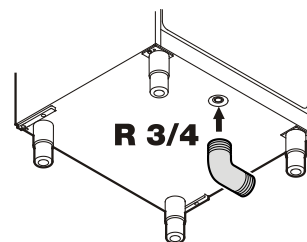
- Retirar os alimentos do aparelho e mantê-los num lugar fresco.
- Lavar o interior e os acessórios com água tépida, a que pode adicionar-se um pouco de detergente para louça. Não utilizar produtos ácidos ou abrasivos ou solventes químicos.
- Deverá ter-se o cuidado de não deixar entrar água na grelha de ventilação, nem em nenhuma das partes eléctricas do aparelho.
- Secar tudo muito bem com um pano.

Não utilizar aparelhos de limpeza por vapor!
Perigo de lesões e danos materais.

- Para **aparelhos em aço inoxidável** utilizar detergente de aço inoxidável comercializado nas casas do ramo.
- Para a melhor protecção possível, aplique uniformemente e no sentido do polimento um produto de tratamento de aço inoxidável após a limpeza.
- Não utilizar esfregões abrasivos ou que risquem, produtos de limpeza concentrados e, em nenhum caso, produtos de limpeza abrasivos, com teor de cloreto ou ácidos, ou solventes químicos. Estes danificam as superfícies e podem provocar corrosão.

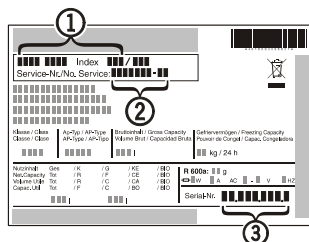
Orifício de escoamento da água de limpeza

Na parte inferior do aparelho pode ser conectado um tubo de descarga com uma secção de R 3/4.
A água que escorre, quando se limpa o espaço interior, pode assim ser desviada para onde se queira.

Junto com o aparelho é enviada também uma peça de ligação em cotovelo.

Anomalias de funcionamento

As seguintes deficiências de funcionamento poderão ser solucionadas pelo próprio utilizador, verificando as causas possíveis:

- **O aparelho não funciona.** Verifique:
– se o aparelho se encontra ligado;
– se a ficha está bem metida na tomada;
– se o fusível da tomada está em ordem.
- **A temperatura não é suficientemente baixa.** Verifique:
– se o aparelho foi regulado para a temperatura correcta, de acordo com a secção "Regulação da temperatura";
– se não terá sido introduzida uma quantidade excessiva de alimentos frescos;
– se o termómetro integrado em separado indica a temperatura correcta.
– O arejamento está a fazer-se correctamente?
– O aparelho está instalado próximo de uma fonte de calor?

Se não se verificar nenhuma das causas mencionadas e não puder, portanto, resolver sozinho a anomalia, dirija-se ao serviço de assistência a clientes mais próximo. Ao fazê-lo, indique o modelo ❶, o índice de peças sobressalentes ❷ e o número de série do aparelho ❸, constantes da placa de características.

Desligar o aparelho

Quando o aparelho é colocado fora de funcionamento durante um período prolongado, dever-se-á desligá-lo. Para tal, desligar a ficha do aparelho da tomada de corrente ou desaparafusar/desligar os fusíveis ligados a montante. Limpar o aparelho e deixar a porta aberta, para evitar a formação de cheiros.

O aparelho respeita as normas de segurança aplicáveis, bem como as directivas 2004/108/CE e 2006/95/CE da Comunidade Europeia.

O fabricante trabalha permanentemente para o desenvolvimento das suas séries e modelos de aparelhos, pelo que pede a sua compreensão para o facto de se reservar o direito de proceder a modificações na forma, equipamento e tecnologia dos mesmos.

Inversão do sentido de abertura da porta

- **Abrir a porta aprox 90°.**
- Desaparafusar a charneira angular ❶.
- Retirar a porta puxando-a para baixo.
- Desaparafusar a charneira angular superior ❷ e aparafusá-la no lado oposto.
- Desaparafusar a cantoneira de assentamento de base ❸ e aparafusá-la no lado oposto.
- Retirar a bucha de assentamento de plástico ❹ da charneira angular ❶ e encaixá-la no pino de corpo quadrangular que se encontra na parte de cima.
- Rodar a porta 180°.
- Suspender **a porta deixando uma ângulo de abertura de 90°** no pino de corpo quadrangular que se encontra na parte de cima.
- Colocar a charneira angular ❶ no assentamento de baixo da porta, e aparafusá-la na cantoneira de assentamento de base ❸.